

**CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI GORBAN
JUDETUL IASI**

HOTARAREA nr.12

Din 25.02.2016

**Privind aprobarea protocolului de cooperare dintre Comuna Gorban, jud. Iasi din
Romania si satul Zberoaia , raionul Nisporeni din Republica Moldova**

Consiliul Local al Comunei Gorban, județul Iași,

Având în vedere prevederile art. 16. art. 36 alin.(2) lit. „e” si alin. (7) lit. „b” din Legea nr. 215/2001- Legea administratiei publice locale , republicata, cu modificarile si completările ulterioare;

Având in vedere prevederile art. 41 din Legea nr. 590/2003 privind tratatele ;

Având în vedere expunerea de motive a primarului Comunei Gorban;

Având in vedere proiectul de hotarare initiat de primarul comunei Gorban, jud. Iasi ;

Având in vedere referatul compartimentului de resort din cadrul aparatului de specialitate al primarului comunei Gorban, jud. Iasi ;

Având in vedere referatul comisiei de specialitate din cadrul Consiliului Local al Comunei Gorban, jud. Iasi ;

In temeiul art. 45 din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată cu modificarile si completările ulterioare ,

HOTARASTE:

Art. 1.- Se aproba protocolul de cooperare dintre comuna Gorban, jud. Iasi din Romania si satul Zberoaia, raionul Nisporeni din Republica Moldova, care face parte integranta din prezenta hotarare.

Art. 2. - Se imputenicește primarul comunei Gorban pentru a semna protocolul de cooperare dintre comuna Gorban din Romania si satul Zberoaia din Republica Moldova.

Art. 3. - Primarul comunei Gorban, jud. Iasi va duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

Art. 4 - Secretarul Consiliului Local va comunica in copie prezenta :

- Primarului Comunei Gorban
- Primarul satului Zberoaia din Republica Moldova
- Instituției Prefectului - Județul Iași pentru control și legalitate
- Si o va aduce la cunostinta publica prin afisare.

**Presedinte de sedinta,
Consilier,**
Lipovanu Gabriel

**Contrasemneaza ,
Secretar,
Manoila Liliana**

din 09.12.2015

REPUBLICA MOLDOVA

RAIONUL NISPORENI

SATUL ZBEROAIJA

ROMÂNIA

JUDEȚUL IAȘI

COMUNA GORBAN

PROTOCOL nr.1

DE COOPERARE ÎNTRE:

SATUL ZBEROAIJA, cu sediul în satul Zberoaia, raionul Nisporeni, Republica Moldova, identificat prin codul de înregistrare fiscală nr. 1007601006760, reprezentat prin Guțuțui Dinu, primarul satului, și

COMUNA GORBAN, cu sediul în comuna Gorban, județul Iași, România, reprezentată prin Dănuț Rotaru primarul comunei

În temeiul ACORDULUI PRELIMINAR PRIVIND CONSTITUIREA CONSILIULUI AUTORITĂȚILOR LOCALE DIN REPUBLICA MOLDOVA ȘI ROMÂNIA, încheiat în cadrul celei de-a XV-a sesiuni ordinare a Adunării generale a Asociației Comunelor din România din 4-7 martie 2012.

Conștienți de necesitatea de întărire a relațiilor dintre cetățenii Republicii Moldova și cei ai României,

pornind de la tradițiile și relațiile de prietenie și colaborare dintre statele cărora le aparțin,

luând în considerație intenția reciprocă de a stabili și dezvolta relațiile de prietenie și cooperare reciproc avantajoase dintre autoritățile administrației publice locale din cele două localități,

dorind să deschidă noi posibilități pentru raporturile de colaborare în domeniile de interes comun la nivelul comunelor,

având în vedere dorința de afirmare a puterii locale în procesul de democratizare a societății, de sporire a gradului de autonomie și descentralizare, în soluționarea problemelor de interes local,

au convenit asupra celor ce urmează.

ÎN DOMENIUL ADMINISTRAȚIEI PUBLICE LOCALE

Art.1. Părțile au căzut de acord să stabilească între ele relații de fraternitate și în acest sens să declare satul Zberoaia, raionul Nisporeni din Republica Moldova și comuna Gorban, județul Iași, România localități înfrățite.

Art.2. Cooperarea între părți se realizează direct în limitele competențelor lor cu respectarea legislațiilor în vigoare a Republicii Moldova și a României, precum și a tratatelor internaționale la care Republica Moldova și România sunt Părți.

Art.3 De comun acord, Părțile stabilesc ca autoritățile publice din localitățile lor să organizeze stagii și schimburi de experiență între reprezentanții lor.

Art.4 Părțile vor facilita participarea reprezentanților administrației publice ale localităților respective la manifestări dedicate sărbătorilor naționale ale Republicii Moldova și României precum și în cadrul altor acțiuni.

Art.5 Părțile vor sprijini stabilitatea relațiilor bilaterale directe între agenții economici din industrie, agricultură, construcții, transport, servicii și comerț, între instituțiile de învățământ, sănătate, cultură, sport, turism și alte domenii.

II. ÎN DOMENIUL ECONOMIEI

Art.6 Părțile vor dezvolta colaborarea economică reciproc avantajoasă și în acest scop vor crea persoanelor fizice și juridice care funcționează legal în localitățile aflate sub jurisdicția lor, condițiile cele mai favorabile pentru activitățile cu caracter economic și comercial. O atenție deosebită se va acorda colaborării între întreprinderile mici și mijlocii.

Art.7 Părțile vor sprijini întreprinderile mixte în conformitate cu competențele de care dispun.

Art.8 Părțile vor iniția întâlniri între agenții economici în vederea unei colaborări fructuoase a unor expoziții, târguri cu produse agroalimentare, bunuri de larg consum.

III. ÎN DOMENIUL ÎNVĂȚĂMÎNTULUI

Art.9 Părțile contractante vor sprijini colaborarea între instituțiile de învățământ atât prin schimbul de elevi și cadre didactice, cât și prin elaborarea și tratarea unor teme comune.

Art.10 Părțile vor promova diverse concursuri, competiții, inclusiv la disciplinele de studiu, între elevi cu participarea instituțiilor de învățământ.

IV. ÎN DOMENIUL CULTURII ȘI SPORTULUI

Art.11 Părțile vor facilita organizarea și desfășurarea manifestațiilor culturale între cele două localități, în cadrul cărora se va pune accentul pe studierea valorilor autentice ale creației literare și artistice a tradițiilor folclorice specifice fiecărei Părți, precum și a elementelor comune.

Art.12 Părțile vor înlesni realizarea de manifestări culturale – folclorice cu participarea formațiunilor profesionale și de amatori din satul Zberoaia, raionul Nisporeni, Republica Moldova și din comuna Gorban județul Iași din România.

Art.13 Părțile vor contribui, fiecare în localitatea sa la constituirea unei societăți culturale, care pe bază de reciprocitate, să promoveze valorile culturale specifice celor două localități.

V. DISPOZIȚII FINALE

Art.14 Prevederile prezentului Protocol vor fi detaliate prin programul de acțiuni concrete cu precizarea termenelor calendaristice, încheiate în mod direct între instituțiile publice și organizațiile nonguvernamentale din domeniile de colaborare menționate. În acest scop, la nivelul fiecărei Părți, se vor constitui grupuri formate din specialiști. Anual în luna decembrie Părțile vor defini și vor aproba programul de acțiuni concrete pentru anul următor.

Art.15 Reprezentanții Părților vor analiza periodic stadiul îndeplinirii prevederilor prezentului Protocol vor lua măsuri pentru aplicarea acestuia și vor informa consiliile locale din cele două comune asupra modului de desfășurare a cooperării.

Art.16 În cazul cînd una dintre Părți are deja încheiate sau va încheia Acorduri de Colaborare cu localități din alte țări ale lumii, va contribui la aderarea la această colaborare și a celeilalte Părți în baza stabilirii unor relații trilaterale, cvatrilaterale etc.

Art.17 (1) Prezentul Protocol va intra în vigoare la data semnării.

(2) Prezentul Protocol se încheie pe o perioadă nedeterminată. Protocolul poate fi denunțat de oricare dintre Părți prin intermediul unei notificări scrise, adresate celeilalte Părți. Denunțarea își va produce efecte la data primirii notificărilor.

(3) Prezentul Protocol poate fi modificat prin acordul scris al Părților. Modificările vor intra în vigoare în conformitate cu dispozițiile alin 1.

Convenim pe deplin acord pentru constituirea înfrățirii între

SATUL ZBEROAI, RAIONUL NISPORENI DIN REPUBLICA MOLDOVA ȘI COMUNA GORBAN, JUDEȚUL IAȘI DIN ROMÂNIA.

PRIMARUL

Satului Zberoaia


Dănuț GUTUȚUI

PRIMARUL

comunei Gorban

Dănuț ROTARU



Secretarul Consiliului Sătesc Zberoaia



Maria LUPU

